

GREEK  
RUTHEN

## ΦΙΛΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ

### ΣΚΟΠΗΝΩΝ "Ο ΟΡΦΕΥΣ"

#### Πρόσκλησις.

Προσκαλούνται άπαντες οι εκ Σκοπού Θράκης καταγόμενοι μέλη και μη του Συλλόγου εις έτησίαν γενικήν συνέλευσιν γενησομένην την Κυριακήν 29 'Οκτωβρίου και ώραν 8 μ. μ. εν τη αίθούσῃ του Φιλεκπαιδευτικού Συλλόγου «ό Πλάτων», 356 W. 42 St. Θα συζητηθώσι σπουδαιότατα ζητήματα άφωρώντα τον Σύλλογον, δι' ό και ή παρουσία έκάστου είναι απαραίτητος.

## ΦΙΛΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ

### ΣΚΟΠΗΝΩΝ "Ο ΟΡΦΕΥΣ"

#### Πρόσκλησις.

Προσκαλούνται άπαντες οι εκ Σκοπού Θράκης καταγόμενοι μέλη και μη του Συλλόγου εις έτησίαν γενικήν συνέλευσιν γενησομένην την Κυριακήν 29 'Οκτωβρίου και ώραν 8 μ. μ. εν τη αίθούσῃ του Φιλεκπαιδευτικού Συλλόγου «ό Πλάτων», 356 W. 42 St. Θα συζητηθώσι σπουδαιότατα ζητήματα άφωρώντα τον Σύλλογον, δι' ό και ή παρουσία έκάστου είναι απαραίτητος.

1922 (Εκ του Γραφείου).

## ΦΙΛΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ

### ΣΚΟΠΗΝΩΝ "Ο ΟΡΦΕΥΣ"

#### Πρόσκλησις.

Προσκαλούνται άπαντες οι εκ Σκοπού Θράκης, μέλη και μη του Συλλόγου, εις έτησίαν γενικήν συνέλευσιν, γενησομένην την προσεχ. Κυριακήν, 29ην 'Οκτωβρίου, και ώραν 8 μ. μ. εν τη αίθούσῃ του Φιλεκπαιδευτικού Συλλόγου «ό Πλάτων», 356 W. 42 St. Θα συζητηθώσι σπουδαιότατα ζητήματα, άφωρώντα τον Σύλλογον, δι' ό και ή παρουσία έκάστου είναι απαραίτητος. (Εκ του Γραφείου)

Νέα 'Υόρκη 1922 (468)

## ΑΠΟ ΤΗΝ ΔΡΑΣΙΝ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

### ΣΚΟΠΗΝΩΝ Ο "ΣΚΟΠΟΣ"

Παρά του Φιλανθρωπικού Συνδέσμου Κυριών και Δεσποινίδων Σκοπινών ό «Σκοπός» έλάβονεν τό αντίγραφον του άπολογισμού του από Αιγούστου 1919 μέχρι 'Απριλ. 1922. Συμφώνως προς τον έν λόγω άπολογισμόν, αΙ εισπραξείς του παρελθόντος έτους, συμπεριλαμβανομένου και του υπολοίπου της προηγούμενης χρήσεως εκ \$508.37, άνήλθον εις διολ. 1162.35, τά δε έξοδα εις \$671.20 ήτοι παρουσιάζεται υπόλοιπον έν τώ ταμείω εκ \$491.55.

## Η ΤΕΤΑΡΤΗ ΧΟΡΕΟΣΠΕΡΙΣ

### ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ Ο "ΣΚΟΠΟΣ"

Ν.Υ. 1922

Ο Φιλανθρωπικός Σύνδεσμος των εκ Σκοπού, της Θράκης, Κυριών και Δεσποινίδων, ό «Σκοπός», δίδει την τετάρτην αυτού έτησίαν Χοροεσπερίδα, την Τρίτην, 29ην Φεβρου. και ώραν 8:30 μ. μ., εις την φωτόλυστον και μεγαλοπρεπή αίθυσαν του BRONX PARK CASINO, 181ST STREET και BOSTON ROAD.

Τό πρόγραμμα της Χοροεσπερίδος είναι πλουσιώτατον. Περιλαμβάνει δε μεταξύ άλλων και άσματα του γνωστού μουσικοσυνθέτου κ. Α. Ρουμπάνη, υπό της Κας 'Αναστασίας Ψωμοπούλου, άοιδού της φωνογραφικής 'Εταιρείας «COLUMBIA», κλασσικούς χορούς και άσματα υπό των Δεσποινίδων του περφημισμένου Σωματίου «TALENTED CHILDREN OF AMERICA», μονολόγους, υπό του κ. Π. Πατούλα και πλείστα άλλα.

Τό καθάρν προίόν της Χοροεσπερίδος θέλει διατεθῇ υπέρ των Προσφύγων, δι' ό και οι ιδιοκτήται του πολυτελούς BRONX PARK CASINO κ. κ. Βενιαμίν 'Αναδολής και Νίκος Δούμα, άμφότεροι εκ Σκοπού, της Θράκης, καταγόμενοι, προσέφερον την αίθυσαν δωρεάν, χάριν του ήερου σκοπού του Συνδέσμου.

Η τιμή εισιτηρίων ήρίσθη εις πένον 50 σέντς. Έκαστον δε εισιτήριο ίσχυει και ως λαχείον, οπώς, ώστε ό άγοράζων εισιτήριο, θα έχη την ευκαιρίαν να κερδίσῃ και έν από τά δέκα καλλιτεχνικά έστύχημα, τά όποια εδωρήθησαν υπό μελών του Συνδέσμου.

Μετά τό τέλος του προγράμματος, θέλει ακολουθήσει χορός μέχρι πρωίας, υπό τους ήχους της άριστα διοργανωμένης ορχήστρας του BRONX PARK CASINO.

Έν Νέα 'Υόρκη, 5 Φεβρουαρίου 1923 (Εκ του Γραφείου)

## Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ EN NEA YORK

### Ν.Υ. ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΘΡΑΚΙΝΩΝ

1922

### Ο «'Αγαπητικός της Βοσκοπούλας».

Έξασκολουθόν αι ήτοιτοιμασία διά την 8ην Μαρτίου, ήμέραν κατά την όποιαν οι Σύλλογοι των Σκοπινών «'Ορφέως» των άνδρών και «Σκοπός» των Κυριών και Δεσποινίδων δίδουσι την χοροεσπερίδα των.

Διά πρώτην φοράν θα διδασχῇ έν Νέα 'Υόρκη ό «'Αγαπητικός της Βοσκοπούλας», με όλα τά τραγούδια και τους χορούς. Έν όλω 15 δεσποινίδες, μέλη του «Σκοπού» και 15 νεοί, μέλη του «'Ορφέως», ανέλαβον την διδασκαλίαν του έργου, προπονούνται δε καθ' έκάστην διά νά παρουσιασθώυν ήτοι τό δυνατόν τέλει.

Κατά την επέραν της παραστάσεως θα διανεμηθῇ δωρεάν πλούσιον καλλιτεχνικόν λεύκωμα.

## NEW YORK CITY

### Θράκες 1923

Η Τετάρτη Χοροεσπερίς, υπέρ των Προσφύγων του Συνδέσμου Κυριών και Δεσποινίδων Σκοπινών «Ο ΣΚΟΠΟΣ», δίδεται, σήμερα Τρίτην 29ην Φεβρουαρίου και ώραν 8:30 μ. μ., έν BRONX PARK CASINO (180 BRONX PARK), με πλούσιον πρόγραμμα εις άσματα, άπαγγελίας και κλασσικούς χορούς, Θανιασία διοργανώσις και πολύοργανος ορχήστρα του BRONX PARK CASINO. Η έκκό θυσας λαχείου θα λάβη χώραν την 10ην άκριβώς, με 10 νομίσματα κερδίζοντα.

Εισόδος ελευθέρα.  
(Εκ του Γραφείου)

## Η ΧΟΡΕΟΣΠΕΡΙΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

### ΣΚΟΠΗΝΩΝ ΘΡΑΚΗΣ Ο "ΟΡΦΕΥΣ"

1922

Η δευτέρα χοροεσπερίς του Φιλεκπαιδευτικού Συλλόγου των Σκοπινών της Θράκης ό «'Ορφέας» θα δοθῇ την Δευτέραν του Πάσχα, 2 Μαρτίου, εις τό μεγαλοπρεπές θέατρον Hunts Point Palace. Η διοργανωτική επιτροπή άποτελουμένη από 25 κυρίους και κυρίας, εργάζεται από δύο μηνών όπως ή έρετινή χοροεσπερίς του «'Ορφέως» μέινη αλησμόνητος. Πλέον των δώδεκα κυριών και δεσποινίδων, εκ Σκοπού, θα διδάξωσιν έρασιτεχνικώς από της σκηνης την προκαλούσαν ρίγη συγκινήσεως έθνικήν τραγωδίαν του Σ. Περσίδαου «'Ο Χορός του Ζαλόγγου».

Όσοι θα παρευρεθώυν την 2αν Μαρτίου εις τό Hunts Point Palace έμμεθα βέβαιον ότι θα φύγουν εύχαριστημένοι, διότι θα ίδουν διά πρώτην φοράν έν Νέα 'Υόρκη παιζόμενον τό έργον τουτο τέλειον, με όλα τά άσματά του, και με 25 πρόσωπα επί της σκηνης.

Μετά την παράστασιν θα έπακολουθήσουν χοροί Έλληνικοί και Εύρωπαϊκοί, μέχρι πρωίας, με άρχιμουσικόν τον κ. Golestiano.

## Η ΕΣΠΕΡΙΣ ΤΩΝ ΣΥΛΛΟΓΩΝ

### Ν.Υ. ΤΩΝ ΣΚΟΠΗΝΩΝ

1922

Οι δύο Σύλλογοι των Σκοπινών Νέας 'Υόρκης, ό των άνδρών «'Ορφέας» και ό των Κυριών και Δεσποινίδων ό «Σκοπός», δίδουσι έν συνεργασία την 8ην προσεχούς Μαρτίου θεατρικήν χοροεσπερίδα καθ' ήν θα διδασχῇ από της σκηνης του Palm Garden τό κωμειδύλλιον του Δ. Κορομηλά, ό «'Αγαπητικός της Βοσκοπούλας».

Η διοργανωτική επιτροπή άποτελουμένη από είκοσι Κυρίας και Δεσποινίδας, μέλη του «Σκοπού», και από 20 νέους μέλη του «'Ορφέως», δέν φαίνεται ούτε κόπων ούτε θυσιών όπως κατά την έσπέραν της έσπερίδος μέινουν όλοι εύχαριστημένοι. Εισιτήρια πωλούνται εις τά γραφεία των Συλλόγων 301 W. 47th St.



# ΕΚΚΛΗΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΚΟΝ ΧΑΡΔΙΓΚ

**Ο Θρακικός Σύλλογος ο «Σκοπός» των εν Νέα Υόρκη Κυριών και Δεσποινίδων επικαλείται την Αμερικανικήν άρωγην δια την Θράκην**  
**N.Y.C. Κυρ. 13 Out 1922**

Υπό του εν Νέα Υόρκη Θρακικού Συλλόγου των Κυριών και Δεσποινίδων ο «Σκοπός» απέστειλε ή επομένη έκκλησις προς τον Πρόεδρον κ. Χάρδιγκ και προς τον Αμερικανικόν Τύπον.

Η απόφασις των Συμμάχων, όπως επαναφέρωσιν εις την Θράκην τους άπαύστους Τούρκους δολοφόνους και εγκαταστήσουν εις την Ελληνικήν αήτην χώραν το αναχρονιστικόν σύστημα της σφαγής, των φόνων, των λεηλασιών και των εμπρησμών, είναι μία πράξις μεγάλης άχαριστίας δια την μνήμην των συζύγων, αδελφών και υιών μας, οτινες εθυσιάσθησαν, πολεμούντες ήρωϊκώς υπό την ένδοξον Αμερικανικήν σημαίαν, κατά την διάρκεια του παγκοσμίου πολέμου.

Όλη ή έκτασις της Μικράς Ασίας είναι ως μία καίουσα κόλασις, με τάς άφραγκωμένας σφαγάς, λεηλασίας και εμπρησμούς, οτινες λαμβάνουν χώραν υπό τα όμματα των πεπολιτισμένων λαών του κόσμου.

Η επέκτασις του δαρβαρισμού εις την Ερυθράν και ή παράδοσις του ά-

λόγου Θρακικού πληθυσμού εις τους άγρίους Τούρκους ληστας, οτινες είναι μεθυσμένοι με το αίμα των σφαγέντων Χριστιανών γυναικών και παιδιών, σημαίνει την άδικήν εξολόθρευση ολόκληρου του Θρακικού πληθυσμού με τον σκληρότερον θάνατον, δν δύναται τις να φαντασθή.

Ποιούμεθα ευσέβαστως έκκλησιν προς τάς κυρίας της Αμερικής, όπως λάβωσι και αυτάί μέρος εις την ενεργητικήν ήμιν διαμαρτυρίαν. Ινα επιποδισθή ή φρικώδης συμφορά και το τραγικόν μαρτύριον, όπερ άναμένει τους εν Θράκη συγγενείς μας και όπερ θα είναι άνευ παραλήλου και εις αήτην ακόμη την Ιστορίαν των δαρβάρων Έθνών.

Διατελούμεν μετά σεβασμού Ο Θρακικός Σύλλογος Κυριών και Δεσποινίδων «Ο ΣΚΟΠΟΣ».  
 Έλένη Μ. Πελέκη, Πρόεδρος, Εύγενία Φόρογλου, Αντιπρόεδρος, Δέσποινα Γαβριήλ, Ταμίας, Χρυσή Α. Πριτιλίδου, Γραμματεύς, Άννα Καμποροπούλου, εισπρακτωρ. και Σύμβουλοι: Δέσποινα Τσιγίρα, Έλένη Τσιτση, Μαριάνθη Λυβίλιου.

λαρίων. ή Κοιτική Αδελφότης της Νέας Υόρκης επιλοτιμήθη να ψηφίση 1000 δολάρια, το Ρήντιγκ της Πενσυλβανίας, το όποιον μας παρουσίασε θαύματα, απέστειλε νέον σεβαστόν ποσό, ό δέ Φοιτητικός Σύλλογος «Πλάτων» του Λόουελλ και ό «Ορφεύς» του Γιογκάτσιον Όγκας επιλοτιμήθησαν με τά γενναία των ευδάσματα να μη υπολείφθωσι εις την γενικήν άμυλλαν των φιλογενών Σωματείων μας.

## Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΕΝ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

**ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΘΡΑΚΙΩΝ**  
**20 Φεβ. 1922**

**Ο «Αγαπητικός της Βοσκοπούλας».**

Εξακολουθούν αι προστοιμασίαι δια την 8ην Μαρτίου, ήμέραν κατά την όποιαν οι Σύλλογοι των Σκοπινών «Ορφεύς» των άνδρών και «Σκοπός» των Κυριών και Δεσποινίδων διδουσι την χοροσπερίδα των.

Δια πρώτην φοράν θα διδασθή εν Νέα Υόρκη ο «Αγαπητικός της Βοσκοπούλας», με όλα τά τραγούδια και τους χορούς. Έν όλω 15 δεσποινίδες, μέλη του «Σκοπού» και 15 νέοι, μέλη του «Ορφέως», ανέλαβον την διδασκαλίαν του έργου, προπονούνται δε καθ' έκαστην διά να παρουσιασθώσι όσον τά δυνατόν τέλειοι.

Κατά την έσπέραν της παραστάσεως θα διανεμηθή δωρεάν πλούσια καλλιτεχνικόν λεύκωμα.

## ΦΙΛΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ

**ΣΚΟΠΙΝΩΝ Ο "ΟΡΦΕΥΣ"**

**1922 Προσκλήσεις**

Προσκλούνται άπαντες οι εν Σκοπινών Θράκης, μέλη και μη του Συλλόγου, εις έτησίαν γενικήν συνέλευσιν, γενεοσμένην την προσεχή Κυριακήν, 29ην Οκτωβρίου, και ώρα 8 μ. μ. εν τη αίθουση του Φιλεκπαιδευτικού Συλλόγου οδ Πλάτων, 356 W. 42 ST. Θα συζητηθώσι σπουδαιότατα ζητήματα, άφορόντα τον Σύλλογον, δι' ό και ή παρουσία έκάστου είναι απαραίτητος. (Έκ του Γραφείου)

Νέα Υόρκη  
**ΕΚ CHICAGO, ILL.**  
 Κυρ. 6 Apr 1922  
**ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟΝ**

Μερίστην τιμήν περιποιεί εις την γενέτειράν αυτού πατρίδα, Σκοπινών Θράκης, εκ παραλήλου δέ και εις ολόκληρον τό Έλληνικόν όνομα, ό εσχάτως εν Σιάγκο εγκατασταθείς άριστοτέλης της Χειρογραφικής της Σχολής Πάλμερ, κ. Αθανάσιος Βαξεβάνης. Όλοι οι Σκοπιοί υπερήφρονι διά την πρόδον ταύτην του συμπατριώτου των και συμμεριζόμενοι την χαράν αυτού, σπεύδουσιν, όπως εκφράσωσιν αυτόν δημοσία διά μέσον του Συλλόγου των «Ορφεών» θερμήν συγχαρητήριον, ευχόμενοι δι' αυτό συνάμα καλήν πρόδον εις την νέαν ταύτην επιστήμην, της οποίας ό όρίζων εύρύς διανοίγεται.

Αλληλοδοθητικός Σύλλογος Σκοπινών Θράκης «Ο Δεσποινίδας»

# ΦΙΛΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΣΚΟΠΙΝΩΝ Ο "ΟΡΦΕΥΣ"

Ο φιλεκπαιδευτικός Σύλλογος «Ο Ορφεύς» των Σκοπινών, έφίετος θα εορτάσῃ την εορτήν της βασιλόπτης εις την αίθουσαν του Bronx Park Casino, 181st St., Boston Road, Bronx, την Κυριακήν, 21ην Ιανουαρίου, 1923, ώρα 8ην μ. μ. Εκτός του ώραιου έθιμου της διανομής της βασιλόπτης, θα απαγγελθώσι διάφορα ποιήματα, κομικοί μονόλογοι, και θα επακολουθήσῃ χορός. Είσοδος ελευθέρα. Προσέλθετε όλοι μετά των οικογενειών και των φίλων σας. (Έκ του Γραφείου)

## Η ΧΟΡΟΣΠΕΡΙΣ ΤΟΥ ΘΡΑΚΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ Ο "ΣΚΟΠΟΣ"

**Είδοδοποίησις**

Έν Ν. Υόρκη, τη 24η Ιανουαρίου. Ο Σύλλογος των Κυριών και Δεσποινίδων ο «Σκοπός» Θράκης, προκειμένου να δώσῃ χοροσπερίδα, έπὶ των προσφύγων Θρακινών την 16ην Φεβρουαρίου εις τό Bronx Casino, παρακαλεί τά αδελφά σκηνία, όπως λάβωσιν υπ' όχρη την άνωτέρω ήμέραν, δια να μη συμπέσωσι δύο χοροσπερίδες την ίδιαν ήμέραν, προς βλάβην άμφοτέρων.

## Η ΤΕΤΑΡΤΗ ΧΟΡΟΣΠΕΡΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ Ο "ΣΚΟΠΟΣ"

Ο Φιλεκπαιδευτικός Σύνδεσμος των εν Σκοπινών, της Θράκης, Κυριών και Δεσποινίδων, ο «Σκοπός», διδει την τετάρτην αΐτου έτησίαν Χοροσπερίδα, την Τρίτην, 20ην Φεβρου. και ώρα 8:30 μ. μ., εις την φωτόλουστον και μεγαλοπρεπή αίθουσαν του BRONX PARK CASINO, 181ST STREET και BOSTON ROAD.

Τό πρόγραμμα της Χοροσπερίδος είναι πλουσιώτατον. Περιλαμβάνει δε μεταξύ άλλων και άσματα του γνωστού μουσικοσυνθέτου κ. Α. Ρομπινάνη, υπό της Κας Αναστασίας Ψωμοπούλου, άοιδού της φωνογραφικής Εταιρείας «COLUMBIA», κλασσικούς χορούς και άσματα, υπό των Δεσποινίδων του πεφημισμένου Σωματίου «TALENTED CHILDREN OF AMERICA», μονόλογους, υπό του κ. Π. Πατούλα και πλείστα άλλα.

Τό καθάρων προϊόν της Χοροσπερίδος θέλει διατεθή υπέρ των Προσφύγων, δι' ό και οι ιδιοκτήται του πολυτελούς BRONX PARK CASINO κ. κ. Βενιαμίν Αναδολής και Νίκος Δούμα, άμφοτέροι εν Σκοπινών της Θράκης, καταγόμενοι, προσέφερον την αίθουσαν δωρεάν, χάριν του ιερού σκοπού του Συνδέσμου.

Η τιμή εισιτηρίων ώρίσθη εις μόνον 50 σέντ. Έκαστον δέ εισιτήριο ισχύει και ως λαχείον, άτως, ώστε ή άγοράσων εισιτήριο, θα έχη την ευκαιρίαν να κερδίσῃ και εν από τά δέκα καλλιτεχνικά έργόχειρα, τά όποια εδωρήθησαν υπό μελών του Συνδέσμου.

Μετά τό τέλος του προγράμματος, θέλει ακολουθήσῃ χορός μέχρι πρωίας, υπό τους ήχους της άριστα διοργανωμένης ορχήστρας του BRONX PARK CASINO.

Έν Νέα Υόρκη, 5 Φεβρουαρίου 1923.



**ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ**  
**SOCIAL NOTICES**  
3¢ Η Λέξις — 3¢ A Word

**ΕΥΧΕΤΗΡΙΑ**

Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἐν μέσῳ συγγενῶν καὶ φίλων ἀντὶλήλαξε δακτύλιον ἀρραβάνος ὁ ἀγαπητὸς μας φίλος Ἀπόστολος Ξενόπουλος μετὰ τῆς διὰ πολλῶν προτερημάτων κεκοσμημένης Δσος Ἀννῆς Ν. Ἀναδολῆ. Εἰς τοὺς εὐτυχεῖς μνηστευθέντας ἀπευθύνοντες θερμὰ συγχαρητήρια, εὐχόμενοι ταχεῖαν καὶ εὐδαίμοναν τὴν στέφιν.

Οἱ φίλοι:  
**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΕΝΑΡΕΤΖΙΔΗΣ**  
**ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΟΡΦΗΣ**  
New York, N. Y.

Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν, 4ην Μαΐου, ἐν μέσῳ συγγενῶν καὶ φίλων ἀντὶλήλαξε δακτύλιον ἀρραβάνος ὁ Χρῆστος Γιωργίνης μετὰ τῆς καλλιμάρρου καὶ διὰ πολλῶν προτερημάτων κεκοσμημένης Δσος Ἀννῆς Κ. Μεναρτζίδου, ἀφορτῶν ἐκ Θράκης καταγομένην. Εἰς τοὺς εὐτυχεῖς μνηστευθέντας ἀπευθύνοντες θερμὰ συγχαρητήρια, εὐχόμενοι ταχεῖαν καὶ εὐδαίμοναν τὴν στέφιν.

**ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΟΡΦΗΣ**  
New York, N. Y.

Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἐν μέσῳ συγγενῶν καὶ φίλων ἀντὶλήλαξε δακτύλιον ἀρραβάνος ὁ ἀγαπητὸς μου ἱεῶν δόξας, Ἀπόστολος Ξενόπουλος μετὰ τῆς διὰ πολλῶν προτερημάτων κεκοσμημένης Δσος Ἀννῆς Ν. Ἀναδολῆ. Εὐχόμενοι εἰς τὸ νεκρὸν ζῆλον ταχεῖαν τὴν στέφιν καὶ τὸν μετέπειτα βίον εὐτυχὴ καὶ μακροχρόνιον.

Οἱ ἐξάδελφοι,  
**ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΖΙΓΕΡΑΣ**  
Brooklyn, N. Y.

**Η ΤΕΤΑΡΤΗ ΧΟΡΟΣΠΕΡΙΣ**  
**13 ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ Ο "ΣΚΟΠΟΣ"**  
1923

Ο Φιλανθρωπικὸς Σύνδεσμος τῶν ἐκ Σκοποῦ, τῆς Θράκης, Κυριῶν καὶ Λεσποινίδων, ὁ «Σκοπὸς», δίδει τὴν τετάρτην αὐτοῦ ἐτήσιον Χοροσπερίδα, τὴν Τρίτην, 20ὴν Φεβρουαρίου, καὶ ὥραν 8:30 μ. μ., εἰς τὴν φωτόλουστον καὶ μεγαλοπρεπῆ αἴθουσαν τοῦ **BRONX PARK CASINO, 181ST STREET καὶ BOSTON ROAD.**

Τὸ πρόγραμμα τῆς Χοροσπερίδος εἶναι πλουσιώτατον. Περιλαμβάνει δὲ μετὰ τῶν ἄλλων καὶ ὅμοια τοῦ γνωστοῦ μουσικοσυνθέτου κ. Α. Ρουμπάνη, ὑπὸ τῆς Καθ. Ἀναστασίας Ψωμοπούλου, ἀοιδοῦ τῆς φωνογραφικῆς ἑταιρείας «COLUMBIA», κλασσικοὺς χοροὺς καὶ ὅμοια, ὑπὸ τῶν Λεσποινίδων τοῦ πεφημισμένου Σωματείου «TALENTED CHILDREN OF AMERICA», μονολόγους, ὑπὸ τοῦ κ.

**ΣΚΟΠΟΣ ΓΑΜΟΙ**

Ἐν μέσῳ πολυπληθοῦς κόσμου καὶ ὑπὸ τὰς εὐκαιρίας εὐχὰς τῶν συγγενῶν καὶ φίλων, ἐτελέσθησαν τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν, 11ην Μαΐου, ἐν τῇ ἀριστοκρατικῇ αἰθούσῃ τοῦ Hunts Point Palace, καταλλήλως διακεκοσμημένη δι' ἀνθέων καὶ ἑλληνικῶν σημαίων, οἱ γάμοι τῆς ἀγατῆς μας ἀδελφῆς Δωροθέας Δοῦμα μετὰ τοῦ ἀρίστα ἀποκατεστημένου ἐνταῦθα κ. Δημητρίου Φόρονλου. Τοὺς νυμφικούς στεφάνους ἀντὶλήλαξεν ὁ λαμπρὸς νεὸς κ. Ζαφείριος Α. Γκιουγκής. Μετὰ τὴν στέφιν, ἅπαντες οἱ προσκεκλημένοι παρεκάθησαν εἰς δειπνὸν καὶ ἐπικολούθησε διασκεδάσις καὶ χορὸς ὑπὸ τοὺς ἤχους τῆς πολυοργάνου μουσικῆς τοῦ κ. Βασιλάτου, διαρκέσασα μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὥρῶν. **15 Μαΐου**

Εἰς τὸν τόσον εὐάριστον ζεῦγος, ἡμεῖς, οἱ ἀδελφοί, αἰσθανόμενοι μεγάλην χαράν, σπεύδομεν ἵνα καὶ δημοσίως ἐκφράσωμεν τὰ θερμὰ συγχαρητήριά μας πρὸς τοὺς νεονύμφους, καὶ εὐχόμενοι εἰς αὐτοὺς βίον μακροχρόνιον, εὐτυχὴ καὶ ἀνέμελον. Εἰς δὲ τὸν κομπάρσον εὐχόμεθα καὶ εἰς τὰ δικά του.

Οἱ ἀδελφοί: Νικόλαος, Ἀντώνιος καὶ Σωκράτης Δοῦμα.

**ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ**

**ΑΡΡΑΒΟΝΕΣ**  
Συγγαίρειν ἀπὸ καρδίας τὸν ἀγαπητὸν μας φίλον κ. Δημήτριον Φόρονλου, μεγαλοεπιχειρηματίαν καὶ φιλοπόδον νέον, καὶ τὴν φιλάτην μας Δίδα Δωροθέαν Δοῦμου, διὰ πολλῶν προτερημάτων κεκοσμημένην καὶ σεμνὴν, ἐκ Σκοποῦ τῆς Θράκης ἀφορτῶν καταγομένην, ἀνταλλάξαντας δακτύλιον ἀρραβάνος, καὶ εὐχόμεθα ταχεῖαν τὴν στέφιν καὶ τὸν μετέπειτα βίον εὐδαίμονα καὶ ἐπιθυμητόν, πρὸς χάριν τῶν συγγενῶν καὶ φίλων τῶν.

Οἶκον: **ΓΕΩΡΓ. Β. ΓΕΩΡΓΙΑΔΟΥ**  
(499-30)

Τοὺς ἀγαπητοὺς μου κ. Δημήτριον Φόρονλου καὶ τὴν Δίδα Δωροθέαν Δοῦμου, συμπατριώτας μου, τελέσαντας τοὺς ἀρραβόνάς των χθές, καὶ καθ' ὅς ἀντὶλήλαξε τοὺς δακτύλους των, συγγαίρει ἀπὸ καρδίας καὶ εὐχομαι πᾶσι αἱ ἐπιθυμίαι αὐτῶν νὰ ἐκπληρωθῶν, πρὸς δὲ ὁ βίος αὐτῶν νὰ εἶναι ῥόδιος καὶ ἀνδρόπατος μετὰ τὴν ταχεῖαν αὐτῶν στέφιν. Συγγαίρει δὲ καὶ τὸν ἀγαπητὸν κ. Γεώργιον Γεωργιάδην, ἐκ 40 ἑκκλησιῶν, ἐπὶ τῇ εὐτυχίᾳ ἐμπνεύσει ποῦ ἐτελείωσε τὸ συνοικέσιον τοῦτο, καὶ τοῦ εὐχομαι καὶ εἰς τὰ τέκνα του.

Οἱ Κομπάρσοι:  
**ΖΑΦΕΙΡΙΟΣ ΓΚΙΟΥΓΚΗΣ**  
Ἐκ Σκοποῦ τῆς Θράκης

**NEW YORK CITY**

**Η ΧΟΡΟΣΠΕΡΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ Ο "ΣΚΟΠΟΣ"**  
1923

Ο Σύλλογος Σκοπιῶν ὁ «Ὁρφεὺς» δίδει τὴν ἐφετινὴν αὐτοῦ ἐσπερίδα εἰς τὸ **HUNT'S POINT PALACE, 163 ST., And South Boulevard, τὴν Κυριακὴν, 10ην Φεβρουαρίου καὶ ὥραν 8 μ. μ.** Τὸ πρόγραμμα θὰ περιλαμβάνη κλασσικοὺς χοροὺς καὶ ὅμοια, μουσικὴ δὲ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Μασέστρου κ. Βασιλάτου διὰ τῆς σχεδὸν ἀκαταπαύστως μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὥρῶν. Ὡς τιμὴ τοῦ εἰσιτηρίου ὁρίσθη τὸ ποσὸν τῶν 50 ¢., πρὸς ἀποφυγὴν τῶν πολυδαπάνων εἰσιτηρίων. Ὅσοι θέλετε νὰ περάσετε μία ἀληθινὰ εὐχάριστη καὶ ὀλιγοβόδη βραδεία, μὴ χάνετε τὴν εὐκαιρίαν.

Ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ, 7 Φεβρουαρίου, 1924.  
(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

**ΦΙΛΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ**

**Ν.Υ.Κ. ΣΚΟΠΙΩΝ Ο "ΟΡΦΕΥΣ"**  
1923

Ο φιλεκπαιδευτικὸς Σύλλογος «Ὁρφεὺς» τῶν Σκοπιῶν, ἐφέτος θὰ ἐορτάσῃ τὴν ἐορτὴν τῆς βασιλόπτης εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Bronx Park Casino, 181st St., Boston Road, Bronx, τὴν Κυριακὴν, 21ην Ἰανουαρίου, 1923, ὥραν 8ην μ. μ. Ἐκτὸς τοῦ ὁραίου ἔθιμου τῆς διανομῆς τῆς βασιλόπτης, θὰ ἀπαγγελθοῖν διάφορα ποιήματα, κομικοὶ μονόλογοι, καὶ θὰ ἐπακολουθήσῃ χορὸς. Εἰσόδος ἐλευθέρη. Προσέλθετε ὅλοι μετὰ τῶν οἰκογενειῶν καὶ τῶν φίλων σας.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

Π. Πατούλα καὶ πλείστα ἄλλα. Τὸ καθαρὸν προῖον τῆς Χοροσπερίδος θέλει διατεθῇ ὑπὲρ τῶν Προσφύγων, δι' ὃ καὶ οἱ ἰδιοκτῆται τοῦ πολυτελοῦς **BRONX PARK CASINO** κ. κ. Βενιαμὴν Ἀναδολῆς καὶ Νίκος Δοῦμα, ἀμφότεροι ἐκ Σκοποῦ, τῆς Θράκης, καταγόμενοι, προσέφερον τὴν αἴθουσαν δωρεάν, χάριν τοῦ ἱεροῦ σκοποῦ τοῦ Συνδέσμου.

Ἡ τιμὴ εἰσιτηρίου ὁρίσθη εἰς μόνον 50 σέντς. Ἐκαστὸν δὲ εἰσιτήριο ἰσχύει καὶ ὡς λαχείον, ὅπως, ὅτε ὁ ἀγοράζων εἰσιτήριον, θὰ ἔχη τὴν εὐκαιρίαν νὰ κερδίσῃ καὶ ἐν ἀπὸ τὰ δέκα καλλιτεχνικὰ ἐργάσματα, τὰ ὅποια ἐδωρήθησαν ὑπὸ μελῶν τοῦ Συνδέσμου.

Μετὰ τὸ τέλος τοῦ προγράμματος, θέλει ἀκολουθήσῃ χορὸς μέχρι πρωΐας, ὑπὸ τοὺς ἤχους τῆς ἀρίστα διοργανομένης ὀρχήστρας τοῦ **BRONX PARK CASINO.**

Ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ, 5 Φεβρουαρίου 1923.  
(Ἐκ τοῦ Γραφείου)



ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΡΤΗΝ ΤΗΣ  
ΒΑΣΙΛΟΠΗΤΤΑΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ  
ΣΚΟΠΙΝΩΝ Ο "ΟΡΦΕΥΣ"

Ἐν ἐξόχῳ εὐθύμῳ συγκεντρώσει καὶ μὲ μοναδικὴν ἐπιτυχίαν διεξήχθη τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν, 21ην Ἰανουαρίου, εἰς τὸ Bronx Park Casino ἡ ἐορτὴ τῆς βασιλοπηττίας τοῦ Συλλόγου Σκοπινῶν ὁ «Ορφεύς». Διὰ τὴν ἐξόχως ἡ ἀθροισα ἐλθεν ὑπερπληρωθὴ ἀπὸ μέλη τοῦ Συλλόγου, ὡς καὶ πολλοὺς ξένους. Ἀπὸγεγέλθησαν ποιήματα καὶ κομικὰ μονόλογα, κατόπιν τῶν ὁποίων ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου κ. Στ. Νικολαΐδης ὑψοποίησε τοὺς προσελθόντας, ὑποδείξας τὴν ἀνάγκην τοιαύτων καθαρῶς Ἑλληνικῶν συγκεντρώσεων, διὰ τῶν ὁποίων ἀναζωογονεῖται τὸ ἐνδιαφέρον καὶ ἡ ἀγάπη πρὸς τὰ πάτρια. Ἐπικολούθησεν ἐν μέσῳ ἀστείων ἀφηγήσεων ἡ διανομὴ τῆς βασιλοπηττίας καὶ ἐγένετο ἡ ἐκαθέουσι τοῦ λαχείου. Τὸν πρῶτον λαχνόν, ὥραϊον μανδολίνον, ἐκέρδισεν ὁ ἀριθ. 488, τὸν δεύτερον, δίσκον μὲ ποτήρια, ὁ ἀριθ. 386 καὶ τὸν τρίτον, καρφίδα λαμοδέτου, ὁ ἀριθ. 43. Ἐπικολούθησε χορὸς ἐν ἀδιατάκτῳ εὐθυμίᾳ, παραταθεὶς μέχρι τῆς 2ας μεταμεσονυκτικῆς ὥρας. Ὁ Σύλλογός μας ἐκφράζει καὶ δημοσίᾳ πᾶς θερμὸς τοῦ εὐχαριστίας πρὸς τοὺς τοὺς βοηθήσαντας τὸ ὑπὲρ τῶν προσφώνων λαχείων καὶ πρὸς τὸν ἀγαπητὸν Ἑθνικὸν Κήρυκα, ὁ ὁποῖος πάντοτε ἀφιλοκερδῶς ὑποστηρίζει τὰς προσπάθειάς του, πρὸς τοὺς κ. κ. Β. Ἀναδολίην καὶ Ν. Λοΐμαν, ἰδιοκτητὰς τῆς αἰθούσης, τὴν ὁποίαν προσέφερον τὴν ἐσπέραν ἐκείνην δωρεάν ὑπὲρ τοῦ Συλλόγου καὶ ἐν γένει πρὸς ὅλους τοὺς συντελέσαντας διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῆς τελετῆς.

Νέα Ὑόρκη, 24 Ἰανουαρίου 1923.  
(Ἐκ τοῦ Γραφείου).  
26 1923

ΑΙ ΣΗΜΕΡΙΝΑΙ ΕΙΣΦΟΡΑΙ

ΔΟΛΛΑΡΙΑ 1280

Εἰς τὸν Ἑθνικὸν Κήρυκα καὶ ἤρχισαν νὰ καταγράφον ἀπὸ πᾶσαν γωνίαν τῆς πόλεως ἀνθρώπα τὰ γράμματα, τὰ ὁποῖα δὴ ἀρχίσωμεν νὰ δημοσιεύωμεν τμηματικῶς. Βλέπει κανεὶς εἰς τὰ γράμματα αὐτὰ νὰ ἐκκεντρεθῇ ἡ δυνάμεις τῆς Ἑλληνικῆς ψυχῆς διὰ τὸ δεινὸν πλῆγμα ὁμαμιόνων ἀδελφῶν. Ἀλλὰ δὲν περιορίζεται μόνον εἰς ἀπλὴν αἰσθηματολογίαν. Προσφέρουν καὶ γενναῖα ποσά. Σήμερον ἐλήφθησαν εἰς τὸν Ἑθνικὸν Κήρυκα καὶ εἰς τὰς Τραπεζὰς Ἀθηνῶν καὶ Ἑθνικὴν γύμνασιον οὐκ ὀλίγα δόλοισι δολ. (1280). Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Ἀμερικῆς μὲν ἐν ὥραις τῶν γράμματα πρὸς τὸν Ἑθνικὸν Κήρυκα συνεισέφερε δολ. 50. Ὁ Γενικὸς Πρόεδρος τῆς Ἑλλάδος κ. Ἀ. Μαγαροῦς συνεισέφερε δολ. 100. Τὸ ἐν Νέῳ Ὑόρκῳ Ὑποκατάστημα τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς κατέβαλε δολ. 200. Ὁ Φιλεκατεδευτικὸς Σύλλογος τῶν Σκοπινῶν «Ορφεύς», πρωτοστατῶν πάντοτε εἰς ὅλα τὰ ὥραϊα καὶ ὑγενῆ κινήματα, ἐλήφισεν καὶ μᾶς πέντε δολ. 50.

Η ΤΕΤΑΡΤΗ ΧΟΡΕΣΠΕΡΙΣ  
ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ Ο "ΣΚΟΠΟΣ"

Ν.Υ.Κ. 27 1923  
Ὁ Φιλανθρωπικὸς Σύνδεσμος τῶν ἐκ Σκοποῦ, τῆς Θράκης, Κυριῶν καὶ Λεσποινίδων, ὁ «Σκοπὸς», δίδει τὴν τετάρτην αὐτοῦ ἐτησίαν Χοροεσπερίδα, τὴν Τρίτην, 20ὴν Φεβρουαρίου, ὥραν 8:30 μ. μ., εἰς τὴν φωτόλουστον καὶ μεγαλοπρεπῆ αἴθουσαν τοῦ BRONX PARK CASINO, 181ST STREET καὶ BOSTON ROAD.

Τὸ πρόγραμμα τῆς Χοροεσπερίδος εἶναι πλουσιώτατον. Περιλαμβάνει δὲ μεταξὺ ἄλλων καὶ ᾠσματα τοῦ γνωστοῦ μουσικοσυνθέτου κ. Α. Ρουμπάνη, ὑπὸ τῆς Καθ. Ἀναστασίας Ψωμοπούλου, ἀκούου τῆς φωνογραφικῆς ἑταιρείας «COLUMBIA», κλασσικοὺς χοροὺς καὶ ᾠσματα, ὑπὸ τῶν Λεσποινίδων τοῦ πεφημισμένου Σωματίου «TALENTED CHILDREN OF AMERICA», μονόλογους, ὑπὸ τοῦ κ. Π. Παπούα καὶ πλείστα ἄλλα.

Τὸ καθαρὸν προῖον τῆς Χοροεσπερίδος θέλει διατεθῇ ὑπὲρ τῶν Προσφώνων, δι' ὃ καὶ οἱ ἰδιοκτῆται τοῦ πολυτελοῦς BRONX PARK CASINO κ. κ. Βενιαμίν Ἀναδολίης καὶ Νίκου Λοΐμα, ἀμφότεροι ἐκ Σκοποῦ, τῆς Θράκης, καταγόμενοι, προσέφερον τὴν αἴθουσαν δωρεάν, χάριν τοῦ ἱεροῦ σκοποῦ τοῦ Συνδέσμου.

Ἡ τιμὴ εἰσιτηρίου ὥρισθη εἰς μόνον 50 σέντζ. Ἐκαστον δὲ εἰσιτήριο ἰσχύει καὶ ὡς λαχείον, οὕτως ὥστε ὁ ἀγοράζων εἰσιτήριο, θὰ ἔχη τὴν ἐνκαιρίαν νὰ κερδίσῃ καὶ ἐν αὐτῷ τὰ δέκα καλλιτεχνικὰ ἐργόγερα, τὰ ὁποῖα ἐδωρήθησαν ὑπὸ μελῶν τοῦ Συνδέσμου.

Μετὰ τὸ τέλος τοῦ προγράμματος, θέλει ἀκολουθήσει χορὸς μέχρι πρωίας, ὑπὸ τοὺς ἤχους τῆς ἀρίστης διωργανωμένης ὁρχήστρας τοῦ BRONX PARK CASINO.

Ἐν Νέῳ Ὑόρκῳ, 5 Φεβρουαρίου 1923.  
(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

Η ΤΕΤΑΡΤΗ ΧΟΡΕΣΠΕΡΙΣ  
ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ Ο "ΣΚΟΠΟΣ"

Ν.Υ.Κ. 27 1923  
Ὁ Φιλανθρωπικὸς Σύνδεσμος τῶν ἐκ Σκοποῦ, τῆς Θράκης, Κυριῶν καὶ Λεσποινίδων, ὁ «Σκοπὸς», δίδει τὴν τετάρτην αὐτοῦ ἐτησίαν Χοροεσπερίδα, τὴν Τρίτην, 20ὴν Φεβρουαρίου, ὥραν 8:30 μ. μ., εἰς τὴν φωτόλουστον καὶ μεγαλοπρεπῆ αἴθουσαν τοῦ BRONX PARK CASINO, 181ST STREET καὶ BOSTON ROAD.

Τὸ πρόγραμμα τῆς Χοροεσπερίδος εἶναι πλουσιώτατον. Περιλαμβάνει δὲ μεταξὺ ἄλλων καὶ ᾠσματα τοῦ γνωστοῦ μουσικοσυνθέτου κ. Α. Ρουμπάνη, ὑπὸ τῆς Καθ. Ἀναστασίας Ψωμοπούλου, ἀκούου τῆς φωνογραφικῆς ἑταιρείας «COLUMBIA», κλασσικοὺς χοροὺς καὶ ᾠσματα, ὑπὸ τῶν Λεσποινίδων τοῦ πεφημισμένου Σωματίου «TALENTED CHILDREN OF AMERICA», μονόλογους, ὑπὸ τοῦ κ. Π. Παπούα καὶ πλείστα ἄλλα.

Τὸ καθαρὸν προῖον τῆς Χοροεσπερίδος θέλει διατεθῇ ὑπὲρ τῶν Προσφώνων, δι' ὃ καὶ οἱ ἰδιοκτῆται τοῦ πολυτελοῦς BRONX PARK CASINO κ. κ. Βενιαμίν Ἀναδολίης καὶ Νίκου Λοΐμα, ἀμφότεροι ἐκ Σκοποῦ, τῆς Θράκης, καταγόμενοι, προσέφερον τὴν αἴθουσαν δωρεάν, χάριν τοῦ ἱεροῦ σκοποῦ τοῦ Συνδέσμου.

Ἡ τιμὴ εἰσιτηρίου ὥρισθη εἰς μόνον 50 σέντζ. Ἐκαστον δὲ εἰσιτήριο ἰσχύει καὶ ὡς λαχείον, οὕτως ὥστε ὁ ἀγοράζων εἰσιτήριο, θὰ ἔχη τὴν ἐνκαιρίαν νὰ κερδίσῃ καὶ ἐν αὐτῷ τὰ δέκα καλλιτεχνικὰ ἐργόγερα, τὰ ὁποῖα ἐδωρήθησαν ὑπὸ μελῶν τοῦ Συνδέσμου.

Μετὰ τὸ τέλος τοῦ προγράμματος, θέλει ἀκολουθήσει χορὸς μέχρι πρωίας, ὑπὸ τοὺς ἤχους τῆς ἀρίστης διωργανωμένης ὁρχήστρας τοῦ BRONX PARK CASINO.

Ἐν Νέῳ Ὑόρκῳ, 5 Φεβρουαρίου 1923.  
(Ἐκ τοῦ Γραφείου)



Αυρίων.  
 Κονέδωτε φράνς εν Αμερικην  
 Λευες. Επαίδια ευχνοται.

Σύλλογος Σκοπινών Κυρι-  
 ων και Δεσποινιδων ο  
 "Σκοπος".  
 1925 Χοροεσπερίδα Μ. Ν. Υ. Α.  
 Ο ημετερος Σύλλογος δίδει εις την με-  
 γαλοπρεπή Αίθουσαν του Central Opera  
 House, 67th St., & 3rd Ave., την τρίτην  
 αυτού χοροεσπερίδα την 18ην Μαρτίου ημε-  
 ραν Τετάρτην και ώραν 8ην μ. μ. Οι δημογε-  
 νεις της Νέας Υόρκης προσερχόμενοι εις την  
 εσπερίδα μας θέλουσιν απολασθαι μίαν ώραιαν  
 βραδυά και ταυτοχρόνως θα βοηθήσουν τον ισ-  
 ρόν του Συλλόγου μας σκοπόν. (Εκ του  
 Γραφείου). Α. Τ. Δ. Λ. Σ.

ΤΡΙΤΗ ΕΤΗΣΙΑ ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΣ  
 ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΣΚΟΠΙΝΩΝ  
 ΚΥΡΙΩΝ ΚΑΙ ΔΕΣΠΟΙΝΙΔΩΝ "Ο ΣΚΟΠΟΣ"  
 ΕΙΣ ΤΟ CENTRAL OPERA HOUSE  
 (67th STREET & 3rd AVENUE)

ΤΗΝ ΤΕΤΑΡΤΗΝ, 18ΗΝ ΜΑΡΤΙΟΥ, ΩΡΑΝ 8 Μ. Μ.  
 Προσέλθετε όλοι και όλαι.—Υποστηρίξατε ένα όραϊον και κοινωνικήν  
 σκοπόν.—Θά περάσετε μία πραγματικώς απολαυστική βραδυά.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΩΝ  
 Ν. Υ. Κ. 1812 α. 1925  
 Η ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΣ ΤΟΥ ΦΙΛΕΚ-  
 ΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ  
 ΣΚΟΠΙΝΩΝ "Ο ΟΡΦΕΥΣ".  
 Αποψε Κυριακήν 18ην Ιανουαρίου.  
 Όλοι εις την χοροεσπερίδα του Φ. Σ. Σ.  
 εδ' Ορφεύς εις το Hunts' Point Pa-  
 lace, 163rd St. and Southern Bou-  
 levard. Το πρόγραμμα θα άρχιση εις  
 τας 8.30 μ. μ., έχει δε καταρτισθή  
 έλεγκτόν, αλλά και ούνητομον, ίνα δοθώ  
 καιρός εις τούς χορευτάς να απολαύ-  
 σουν την λαμπράν αίθουσαν και την  
 πολυόργανον ορχήστραν του διαση-  
 ρούς μαέστρου κ. Ε. Βασιλάτου. Ελ-  
 θετε όλοι. Τιμή εισόδου μόνον \$1.00.  
 (Εκ του Γραφείου).

NEW YORK CITY  
 Οίκογενειακή έορτή του  
 Συλλόγου των Σκοπινών  
 ο "Ορφεύς".  
 Την προσεχή Κυριακήν, 23ην Νοεμ-  
 βρίου και ώραν 8ην μ. μ., ο Σύλλογος  
 των Σκοπινών δίδει οίκογενειακήν έ-  
 ορτήν και προσκαλεί άπαξάπαντας  
 τούς εκ Σκοπού της Θράκης καταγο-  
 μένους, όπως προσέλθωσι μετά των  
 οίκογενειών των. Η έορτή δίδεται εις  
 το Hunts Point Palace, 163rd St.  
 and S. Boulevard, με πρόγραμμα  
 ποικίλον μετά χορού. Είσοδος έλευ-  
 θέρα. Σ. Σ. Ν. Υ. Κ. 1812 α. 1925



448.